Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 335

PDF erstellt am: **28.03.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

№ 335 XXIV. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 8. August. 1906 Berne, Mercredi, 8 Août. XXIVme année. № 335

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

**Abonnemente:**
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Zölle: Italien. — Wettbewerb auf dem ostasiatischen Markt. — Les chemins de fer français en 1905.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.**
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Luzern.** *Konkursamt Ruswil.* (1497)
Gemeinschuldner: Bucher, Josef, Negotiant, von und in Wolhusen Stockhaus.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 30. Juli 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. August 1906, nachmittags 4 Uhr, bei der Gerichtskanzlei, in Ruswil.
Eingabefrist: Bis und mit 10. September 1906.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Rorschach.* (1491)
Gemeinschuldner: Sieger, Rom., Gibsermeister, in Rorschach.
Datum der Konkurseröffnung: 4 August 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. August 1906, vormittags 10 Uhr, in der «Krone», in Rorschach.
Eingabefrist: 11. September 1906.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (1498)
Faillis: Bernard & Sarric, entrepreneurs, Rue de l'Arve 1, à Carouge.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1906.
Première assemblée des créanciers: 17 août 1906, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 8 septembre 1906.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Lausanne.* (1494)
Failli: Melliger, P., scierie et charpente, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 août 1906.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (1496)
Gemeinschuldner: Kiefer, Rud., Sohn, in Basel.
Anfechtungsfrist: Bis 18. August 1906.

**Sospensione della procedura.**
(L. E. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

**Ct. del Ticino.** *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1492)
Fallito: Bernasconi, Adolfo, di Lugano.
Data dei decreti: 2 e 4 agosto 1906.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**
B.-G. 268.) (L. P. 268.)
**Chiusura della procedura di fallimento.**
(L. E. 268.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1499)
Gemeinschuldner: Schierlein, Friedrich, mechan. Werkstätte, in Zürich III, dato in der kantonalen Strafanstalt.
Datum des Schlusses: 20. Juli 1906.

**Kt. Obwalden.** *Konkursamt Obwalden.* (1495)
Gemeinschuldnerin: Spichtig, Sara, Handlung, in Sarnen.
Datum des Schlusses: 6. August 1906.

**Ct. del Ticino.** *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1493/1500)
Fallito: Boschis, Giovanni, fù Cipriano, di Lugano.
Data della chiusura: 4 agosto 1906.

Fallimenti: Bianchi Santino, Schira Fratelli, Emma Ceretti Nicolai, Sasky Maria, Perucchi Emilia, Alfieri Pietro, Galetti Greco Achille, Frigerio Giovanni, tutti in Lugano. Plinio Calanchini, di Viganello. Bassi Celestino, di Agno.
Eredità giacente: Bignasca Pietro, di Sonvico. Giorgetti Luigi, di Gentilino.
Data dei decreti di chiusura: 2 agosto 1906 coll' osservazione: che nei fascicoli delle liquidazioni maneano alcune ricevute di pagamenti registrati come avventi, per cui si riservano impregiudicate le ragioni degli eventuali interessati.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1327[1])
Aus dem Konkurse betreffend Bloch-Brunschwig, Sal., Webergasse 63, in Zürich III, gelangen Freitag, den 10. August 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Werdburg in Zürich III, die nachbezeichneten Liegenschaften auf öffentliche Steigerung:
Drei parzellierte Bauplätze an fertigen Strassen bei der Stauffacherbrücke in Zürich, nämlich:
1) 3 Aren 52,7 m². Kat.-Nr. 7621.
2) 2 Aren 54,7 m². Kat.-Nr. 7622.
3) 2 Aren 42,1 m². Kat.-Nr. 7623.
Günstige Kaufsgelegenheit für Baumeister oder Spekulanten.
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Oberrheintal in Altstätten.* (1501)
**Liegenschaften-Steigerung.**
Aus dem Konkurse über Wolff, Christian, Kunstschlosser, zum «Paradies», Altstätten, kommen Dienstag, den 21. August 1906, abends 7½ Uhr, daselbst, auf öffentliche Versteigerung:
Das Besitztum zum «Paradies», bestehend in Haus, Wirtschaft und Schlosserwerkstätte, assekuriert für Fr. 17,000, samt beiliegendem Platz. Mass 645 m². Schatzung der Liegenschaft Fr. 40,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. August 1906 an hierorts zur Einsicht auf.
Anmerkung. Das Recht des Freihandverkaufes wird ausdrücklich gewahrt und es werden bis 20. August 1906 bezügliche Offerten entgegengenommen.

### Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

**Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.**
(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

| | Effektive Zirkulat. Circulat. effective | | Totaler Barvorrat Encaisse totale | | Ungedeckte Zirkul. Circulat. non couv. | | Verfügb. Barsch. Encaisse dispon. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1905 | 1904 | 1905 | 1904 | 1905 | 1904 | 1905 | 1904 |
| Durchschn. - *Moyenne* | 218,544 | 213,486 | 116,881 | 118,025 | 101,663 | 95,461 | 28 494 | 26,658 |
| Maxima | 235,527 | 234,105 | 120,910 | 125,198 | 119,704 | 118,965 | 27,817 | 35,623 |
| Minima | 202,181 | 198,055 | 114,526 | 114,887 | 85,458 | 78,176 | 18,782 | 18,648 |
| I. Semester *Ier semestre* | 1906 | 1905 | 1906 | 1905 | 1906 | 1905 | 1906 | 1905 |
| Durchschn. - *Moyenne* | 219,133 | 212,311 | 118,674 | 116,206 | 100,459 | 96,105 | 24,928 | 24,226 |
| Maxima | 230,806 | 224 846 | 120,887 | 118,112 | 112,872 | 110.156 | 9,717 | 26,269 |
| Minima | 208,088 | 202,131 | 116,401 | 114,690 | 89,719 | 85,458 | 21,086 | 20,674 |
| III. Quartal *IIIme trimestre* | | | | | | | | |
| 7. Juli - *7 juillet* . | 223,925 | 228,622 | 117,126 | 114,886 | 106,799 | 108,736 | 23,064 | 20,286 |
| 14. Juli - *14 juillet* . | 222,216 | 222,988 | 119,138 | 115 801 | 103,078 | 107.187 | 25,288 | 21,524 |
| 21. Juli - *21 juillet* . | 217,937 | 2 1,055 | 124,492 | 115,660 | 95,645 | 105,395 | 28,982 | 21,799 |
| 28. Juli - *28 juillet* . | 219,916 | 223 945 | 124,014 | 115 9?2 | 9 ,902 | 107,953 | 30,677 | 21,977 |
| 4. August - *4 août* . | 220,091 | 223,177 | 122,702 | 116,423 | 97,389 | 107,064 | 29,257 | 22,144 |

# Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 4. August 1906.
# Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 4 août 1906.

| Nr. | Firma / Raison sociale | Noten — Billets: Emission | Noten — Billets: Circulation | Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle. Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation: Gesetzl. Notendeck. 40 % d. Zirkulation. Couverture légale des billets 40 % de la circulation. | Gesetzliche Barschaft: Frei verfügbarer Teil. Partie disponible | Ct. | Noten anderer schweiz. Emissionsbanken. Billets d'autres banques d'émission suisses: In Kassa. En caisse | Ct. | Bei d. Abrechnungsstelle Conto B. A la chambre de compensation Compte B | Ct. | Uebrige Kassabestände. Autres valeurs en caisse | Ct. | Total | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | | Fr. | | Fr. | | Fr. | | Fr. | |
| 1 | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen | 18,650,000 | 13,511,750 | 5,404,700 | 2,028,825 | — | 652,050 | — | 34,177 | 83 | 186,590 | 70 | 8,336,343 | 53 |
| 2 | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal | 2,925,000 | 2,860,600 | 1,144,240 | 458,550 | — | 73,500 | — | 19,021 | 19 | 71,646 | 59 | 1,766,957 | 78 |
| 3 | Kantonalbank von Bern, Bern | 19,020,000 | 18,178,750 | 7,271,500 | 4,946,335 | — | 1,876,600 | — | 399,831 | 96 | 286,337 | 50 | 14,790,644 | 46 |
| 4 | Banca cantonale ticinese, Bellinzona | 1,950,000 | 1,939,360 | 775,960 | 73,885 | — | 73,800 | — | 4,432 | 48 | 126,198 | 76 | 1,054,276 | 24 |
| 5 | Bank in St. Gallen, St. Gallen | 17,550,000 | 17,483,000 | 6,993,200 | 786,645 | — | 233,900 | — | 31,765 | 65 | 9,477 | 29 | 8,054,987 | 94 |
| 6 | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer | 975,000 | 962,700 | 385,080 | 67,160 | — | 22,600 | — | 2,808 | 50 | 2,215 | 45 | 479,863 | 99 |
| 7 | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden | 4,875,000 | 4,851,150 | 1,940,460 | 723,013 | — | 341,150 | — | 35,678 | 18 | 243,100 | 81 | 3,286,398 | 99 |
| 8 | Aarganische Bank, Aarau | 5,850,000 | 5,664,500 | 2,265,800 | 926,625 | — | 75,550 | — | 25,312 | 97 | 27,635 | 73 | 3,320,913 | 70 |
| 9 | Toggenburger Bank, Lichtensteig | 975,000 | 924,750 | 369,900 | 401,340 | — | 646,750 | — | 25,291 | — | 225,969 | 44 | 1,669,250 | 44 |
| 10 | Banca della Svizzera italiana, Lugano | 2,925,000 | 2,890,750 | 1,156,300 | 175,020 | — | 122,650 | — | 9,063 | 80 | 109,196 | 71 | 1,572,230 | 51 |
| 11 | Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld | 1,000,000 | 964,700 | 385,880 | 285,680 | — | 163,600 | — | 2,512 | 25 | 124,144 | 85 | 961,817 | 10 |
| 12 | Graubündner Kantonalbank, Chur | 3,900,000 | 3,878,300 | 1,551,320 | 294,205 | — | 282,300 | — | 43,502 | 11 | 21,316 | 90 | 2,192,644 | 31 |
| 13 | Luzerner Kantonalbank, Luzern | 5,850,000 | 5,649,350 | 2,259,740 | 850,940 | — | 197,600 | — | 12,296 | 88 | 293,525 | 90 | 3,614,102 | 78 |
| 14 | Banque du Commerce, Genève | 23,650,000 | 23,335,100 | 9,334,040 | 1,897,525 | — | 899,300 | — | 89,226 | 57 | 223,805 | 53 | 12,448,897 | 10 |
| 15 | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau | 2,925,000 | 2,898,950 | 1,159,580 | 241,145 | — | 111,250 | — | 5,326 | 38 | 19,663 | 93 | 1,536,955 | 31 |
| 17 | Bank in Basel, Basel | 23,400,000 | 23,199,700 | 9,279,880 | 2,932,960 | — | 233,050 | — | 116,749 | 08 | 135,238 | 08 | 12,695,987 | 16 |
| 18 | Bank in Luzern, Luzern | 4,875,000 | 4,841,400 | 1,936,560 | 521,405 | — | 320,850 | — | 39,374 | 76 | 231,768 | 13 | 3,049,957 | 69 |
| 21 | Zürcher Kantonalbank, Zürich | 29,250,000 | 28,158,500 | 11,263,400 | 6,739,320 | — | 2,729,500 | — | 166,563 | 10 | 154,506 | 60 | 21,053,289 | 70 |
| 23 | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen | 3,451,950 | 3,417,550 | 1,367,020 | 140,140 | — | 120,700 | — | 19,640 | 71 | 55,615 | 35 | 1,703,146 | 06 |
| 24 | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg | 1,441,200 | 1,436,000 | 574,400 | 82,935 | — | 42,800 | — | 2,243 | 46 | 15,970 | 49 | 717,348 | 95 |
| 26 | Banque cantonale vaudoise, Lausanne | 11,700,000 | 11,114,600 | 4,445,840 | 1,147,955 | — | 515,000 | — | 32,308 | 97 | 66,718 | 49 | 6,207,820 | 46 |
| 27 | Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf | 1,462,500 | 1,447,050 | 578,820 | 54,320 | — | 24,450 | — | 1,798 | 55 | 9,250 | 35 | 668,633 | 90 |
| 28 | Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans | 975,000 | 969,650 | 387,860 | 62,005 | — | 23,900 | — | 4,715 | 67 | 34,530 | 38 | 513,071 | 25 |
| 30 | Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel | 7,800,000 | 7,789,500 | 3,115,800 | 164,980 | — | 202,900 | — | 367 | 12 | 67,731 | 78 | 3,551,778 | 90 |
| 31 | Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel | 7,800,000 | 7,766,900 | 3,106,760 | 257,965 | — | 218,700 | — | 16,867 | 15 | 24,339 | 58 | 3,624,651 | 73 |
| 32 | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen | 2,437,500 | 2,404,600 | 961,840 | 222,405 | — | 213,400 | — | 4,921 | 53 | 16,029 | 67 | 1,418,596 | 20 |
| 33 | Glarner Kantonalbank, Glarus | 2,875,000 | 2,320,700 | 928,280 | 252,235 | — | 29,850 | — | 10,709 | 70 | 38,310 | 40 | 1,259,385 | 10 |
| 34 | Solothurner Kantonalbank, Solothurn | 4,500,000 | 4,785,000 | 1,915,200 | 416,205 | — | 284,050 | — | 71,757 | 56 | 40,365 | 35 | 2,727,577 | 91 |
| 35 | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen | 975,000 | 953,650 | 381,460 | 50,275 | — | 28,300 | — | 1,635 | 44 | 22,309 | 87 | 483,980 | 31 |
| 36 | Kantonalbank Schwyz, Schwyz | 2,925,000 | 2,911,150 | 1,164,460 | 131,225 | — | 46,900 | — | 7,118 | 49 | 3,679 | — | 1,353,382 | 49 |
| 37 | Credito Ticinese, Locarno | 2,193,750 | 2,167,150 | 866,860 | 63,860 | — | 114,950 | — | 18,366 | 30 | 49,163 | 99 | 1,116,200 | 29 |
| 38 | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg | 4,875,000 | 4,788,550 | 1,915,420 | 329,360 | — | 375,600 | — | 28,018 | 88 | 47,316 | 46 | 2,695,715 | 34 |
| 39 | Zuger Kantonalbank, Zug | 2,925,000 | 2,912,000 | 1,164,800 | 246,195 | — | 77,250 | — | 8,497 | 07 | 29,736 | 60 | 1,526,478 | 37 |
| 40 | Banca popolare di Lugano, Lugano | 3,900,000 | 3,870,250 | 1,548,100 | 187,390 | — | 59,200 | — | 5,786 | 61 | 63,422 | 94 | 1,661,849 | 55 |
| 41 | Basler Kantonalbank, Basel | 9,500,000 | 9,395,100 | 3,758,040 | 1,034,580 | — | 713,100 | — | 23,671 | 45 | 96,909 | 99 | 5,626,301 | 44 |
| 42 | Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell | 975,000 | 966,800 | 386,720 | 57,105 | — | 25,400 | — | 469 | 15 | 7,819 | 42 | 477,513 | 57 |
| | Stand am 28. Juli 1906 / Etat au 28 juillet 1906 | 238,156,900 | *283,613,050 | 93,445,220 | 29,256,780 | — | † 12,202,450 | — | 1,319,828 | 70 | 3,194,687 | 05 | 139,418,915 | 75 |
| | | 238,514,700 | 238,592,550 | 93,437,020 | 30,577,110 | — | 12,429,400 | — | 1,245,952 | 18 | 2,834,477 | 36 | 140,524,959 | 49 |
| | | — 357,800 | + 20,500 | + 8,200 | — 1,320,330 | — | — 226,950 | — | + 72,876 | 57 | + 360,159 | 69 | — 1,106,043 | 74 |

* Wovon in Abschnitten von { Fr. 1000 Fr. 14,456,000; „ 500 „ 28,803,500; } * Dont en coupures de { „ 100 „ 136,095,400; „ 50 „ 54,258,150 } Fr. 283,613,050

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée: Fr. 283,613,050. —

Noten in Kassa der Banken u. bei d. Abrechnungsstelle in Conto B / Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B: „ 13,522,280. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 220,090,770. —

Stand am 28. Juli 1906 / Etat au 28 juillet 1906: Fr. 219,816,200. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers: Fr. 220,090,770. —

Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse: „ 122,702,009. —

Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte: Fr. 97,388,770. —

Fr. 95,902,070. —

Gold — Or: Fr. 112,860,795. —
Silber — Argent: „ 9,841,205. —
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique: Fr. 122,702,000. —

Fr. 124,014,130. —

† Wovon für Fr. 314,450. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 314,450. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission.

# Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
# Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 4. August 1906. — Du 4 août 1906. (Articles 15 et 16 de la loi.)

| Nr. | Firma / Raison sociale | Noten-Emission: Emission | Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten and. Banken in Kassa u. b. d. Abrechnungsstelle, Conto B. Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B | Chocks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken. Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours | Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel. Effets sur la Suisse | Ausland-Wechsel. Effets sur l'étranger | Lombard-Wechsel. Avances sur nantissement | Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons. Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Bank in St. Gallen | 17,550,000 | 265,665. 65 | — — | 9,600,733. — | 333,438. 89 | 3,652,715. 50 | — — | 13,852,552. 54 |
| 14 | Banque du Commerce, à Genève | 23,650,000 | 988,526. 57 | — — | 11,993,446. 40 | 1,089,539. 40 | 706,000. — | 2,700,000. — | 17,483,512. 37 |
| 17 | Bank in Basel | 23,400,000 | 349,799. 08 | — — | 16,420,506. 35 | 1,984,840. 80 | 9,713,048. 75 | — — | 28,468,194. 98 |
| 31 | Banque commerciale neuchâteloise | 7,800,000 | 235,567. 15 | — — | 6,855,675. 50 | 124,401. 70 | 1,050,720. 90 | — — | 8,266,365. 25 |
| | Stand am 28. Juli 1906 / Etat au 28 juillet 1906 | 72,400,000 | 1,839,558. 45 | — — | 44,876,361. 25 | 3,532,220. 29 | 15,122,485. 15 | 2,700,000. — | 68,070,625. 14 |
| | | 72,400,000 | 1,626,195. 21 | — — | 44,192,305. 29 | 3,329,895. 19 | 15,210,785. 15 | 2,700,000. — | 67,059,180. 84 |
| | | — — | + 213,363. 24 | — — | + 684,055. 96 | + 202,325. 10 | — 88,300. — | — — | + 1,011,444. 30 |

## Aktiven — Actif

| Nr. | Firma / Raison sociale | Gesetzliche Barschaft. Espèces ayant cours légal | Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes. Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi | Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben. Autres créances disponibles à courte échéance | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Bank in St. Gallen | 7,779,845. — | 13,852,552. 54 | 570,274. 40 | 22,202,671. 94 |
| 14 | Banque du Commerce, à Genève | 11,231,565. — | 17,483,512. 37 | 551,619. 88 | 29,266,697. 25 |
| 17 | Bank in Basel | 12,213,840. — | 28,468,194. 98 | 1,300,649. 13 | 41,981,684. 11 |
| 31 | Banque commerciale neuchâteloise | 3,364,745. — | 8,266,365. 25 | 138,301. 85 | 11,769,412. 10 |
| | Stand am 28. Juli 1906 / Etat au 28 juillet 1906 | † 34,588,995. — | 68,070,625. 14 | 2,560,845. 26 | 105,220,465. 40 |
| | | 35,098,815. — | 67,059,180. 84 | 4,549,839. 28 | 106,707,335. 12 |
| | | — 509,320. — | + 1,011,444. 30 | — 1,988,994. 02 | — 1,486,869. 72 |

## Passiven — Passif

| Nr. | Firma / Raison sociale | Noten-Zirkulation. Billets en circulation | In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden. Engagements échéant dans les huit jours | Wechsel-Schulden. Engagements sur effets de change | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Bank in St. Gallen | 17,483,000 | 1,084,601. 90 | — — | 18,567,601. 90 |
| 14 | Banque du Commerce, à Genève | 23,335,100 | 1,371,686. 95 | 56,458. 50 | 24,763,245. 45 |
| 17 | Bank in Basel | 23,199,700 | 7,669,968. 27 | — — | 30,869,668. 27 |
| 31 | Banque commerciale neuchâteloise | 7,766,900 | 796,964. 56 | — — | 8,563,864. 56 |
| | Stand am 28. Juli 1906 / Etat au 28 juillet 1906 | 71,784,700 | 10,923 221. 68 | 56,458. 50 | 82,764,380. 18 |
| | | 71,683,450 | 12,205,362 50 | 1,245,126. 60 | 85,133,939. 10 |
| | | + 101,250 | + 1,282,140. 82 | — 1,188,668. 10 | — 2,369,558. 92 |

† Ohne Fr. 23,248. 79 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 23,248. 79 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

4. August 1906. — **Offizieller Diskontosatz** der schweizerischen Emissionsbanken: 4½ %, gültig seit 9. Februar 1906.
4 août 1906. — **Taux d'escompte officiel** des banques d'émission suisses: 4½ %, valable depuis le 9 février 1906

**Verspätet durch B 41. — Retardé par B 41.**

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Zölle — Douanes.

**Italien.** Durch Gesetz vom 15. Juli 1906 sind in Italien am 24. gleichen Monats u. a. folgende Aenderungen des Zolltarifs in Kraft gesetzt worden, die vorläufig bis zum 31. Dezember laufenden Jahres wirksam bleiben sollen (wo nichts anderes bemerkt wird, gilt der Ansatz je für 100 kg; der bisherige Zoll wird in Klammern angegeben):

| Tarif-Nummer | |
|---|---|
| 234 | Aluminium und seine Legierungen mit Kupfer: |
| | *a.* roh (5.—) **30.**—. |
| | *b* in Platten, Stangen, Röhren (10.—) **50.**—. |
| | *c.* in Draht; |
| | 1. von mehr als 1/2 mm Dicke (10.—) **50.**—. |
| | 2. von 1/2 mm Dicke oder weniger (10.—) **75.**—. |
| | *d.* in Waren aller Art (100.—, aus Aluminiumbronze 120.—) **150.**—. |
| 236 | Gewehre: |
| | *a.* — für komprimierte Luft, mit Federkraft und andere Zimmergewehre per Stück (wie bisher) **8.**—. |
| | — andere aller Art per Stück (8.—) **15.**—. |
| | Gewehrbestandteile aller Art; |
| | *b.* — aus Eisen, Stahl oder Guss, gepresst oder gegossen, roh, per kg (wie bisher) **3.**—. |
| | — andere, per kg (5.—) **6.**—. |
| 237*b* | Bestandteile von Pistolen und Revolvern: |
| | — aus Eisen, Stahl oder Guss, gepresst oder gegossen, roh, per kg (7.—) **5.**—. |
| | — andere, per kg (7.—) **10.**—. |
| 241bis | Elektrische Lampen: |
| | *a.* Bogenlampen (30.—) **60.**—. |
| | *b.* Glühlampen (100 kg 30.—) 100 Stück **5.**—. |
| 262 | Ziegelsteine; |
| | *a.* gewöhnliche Backsteine, gewöhnliche Dachziegel und rohe Fliesen (wie bisher) —.**25.** |
| | *b.* feuerfeste Backsteine: |
| | 1. gewöhnliche: |
| | im Gewicht von weniger als 5 kg (—.25) —.**50.** |
| | im Gewicht von 5 kg oder mehr (—.25) —.**75.** |
| | 2. andere (—.25) **1.50** |
| | *c.* Dachziegel nach Marseiller oder Pariser Art, sowie Hohlziegel (wie bisher) **1.50.** |
| 267bis | Arbeiten aus Graphit (3.—) **7.**—. |
| 290 | Kle e (3.50) **2.**—. |
| 293 | Salzmehl (2.—) **6.**—. |
| 297 | Frische Weintrauben (7.50) **12.**—. |
| 330 | *a.* Naturbutter: |
| | 1. frisch (12.50) **15.**—. |
| | 2. g sotten oder gesalzen (17.50) **20.**—. |
| | *b.* Kunstbutter frisch 12.50, gesotten oder gesalzen 17.50) **30.**—. |
| 538bis | Paraffinkerzen, inbegriffen Stearinkerzen mit 80% Paraffingehalt (15.—) **20.**—. |
| 354bis | Celluloid: |
| | *a.* roh, in Stücken, Platten, Blättern, Stäben und Röhren, nicht geglättet, noch auf andere Weise bearbeitet (15.—) **zollfrei.** |
| | *b.* in Platten, Blättern, Stäben oder Röhren, geglättet oder in anderer Weise an der Oberfläche bearbeitet (wie bisher) **15.**—. |
| 358bis | Kautschukgewebe, am Stück, von Fabrikanten von Kardengarnituren unter den vom Finanzminister aufzustellenden Bedingungen für die Fabrikation von Kardengarnituren eingeführt (60.—) **20.**—. |
| 365 | Schirmfournituren (30.—) **40.**—. |

Für elektrische Akkumulatoren und ihre Bestandteile aus Metall, die bisher nach den Tarifnummern 240 i, dynamo-elektrische Maschinen, und 241 a, Bestandteile von dynamo-elektrischen Maschinen, verzollt wurden, wird eine besondere Tarifnummer (240bis) geschaffen und der Generaltarifansatz (bisher 30 Lire) auf den Ansatz des Vertragstarifes, d. h. auf **16 Lire,** ermässigt.

Die Ausfuhrzölle für Meersalz und Steinsalz (—.22), für Hölzer, Wurzeln, Rinden, Blätter, Flechten, Blüten, Kräuter und Früchte zum Färben oder Gerben (nicht gemahlen —.27, gemahlen —.55) und für nicht ölhaltige Sämereien (1.10) werden abgeschafft.

---

**Wettbewerb auf dem ostasiatischen Markt.** In der Erkenntnis, dass für die Fabrikate der Baumwollindustrie, im besondern für Satins und bedruckte Stoffe in China noch ein weites Feld zu bestellen und gute Gewinne dabei zu erzielen sind, haben zwei grosse italienische Gesellschaften deren Anfertigung zu ihrer Spezialität gemacht und Erfolg damit gehabt, berichtet das deutsche Konsulat in Tientsin. Es sind dies die «Società Italiana per l'industria dei Tessuti Stampati» mit dem Sitze in Mailand und Zweigniederlassung in Crusinallo und Aglié und die Cotonificio Piemontese, Società Anonima in Turin, die mit einem Stammkapital von 15,000,000 Lire und 3,000,000 Lire arbeiten. Beide Gesellschaften unterhalten Reisende in China, die mit Mustern wohl ausgestattet sind, den Markt an Ort und Stelle studieren und den häufigen Geschmacksveränderungen der Chinesen durch Entwürfe neuer Dessins Rechnung tragen.

Auch von englischen Firmen seien in der letzten Zeit, zum Teil durch ihre auswärtigen Vertreter, die grössten Antrengungen gemacht worden, um sich den ostasiatischen Markt zu sichern. Abgesehen von einer auffällig zunehmenden Reklame durch Versendung illustrierter Kataloge, Preisverzeichnisse und Anpreisungen von englischen Erzeugnisssen aller Art, seien zu Beginn dieses Geschäftsjahres Reisende, besenders für Manchesterfirmen, in so grosser Zahl nach China gekommen, wie niemals zuvor.

* * *

**Les chemins de fer français en 1905.** Nous extrayons les données suivantes d'une série d'articles, publiés par M. Pierre Leroy-Beaulieu dans «l'Economiste français». Le chiffre total des *recettes* de l'exploitation en 1905, pour les six grandes Compagnies, et sans y comprendre la grande ni la petite Ceinture de Paris, est de 1,494 millions de francs. Il y a dix ans, en 1895, il n'était encore que de 1,191 millions. Le progrès durant la dernière décade, est ainsi de 303 millions, soit 30 millions en moyenne par an; mais il se répartit fort inégalement. Très rapide durant la première moitié de la période, il se ralentit singulièrement ensuite. Ainsi en 1897 les recettes montaient déjà à 1 milliard 260 milliens, en 1899 à 1 milliard 350 millions; en 1900 l'impulsion exceptionnelle due à la grande Expositien les poussait à 1 milliard 440 millions. Dès l'année suivante elles revenaient à 1 milliard 384 millions, ce qui n'avait rien de très surprenant, mais elles restaient ensuite presque stagnantes: 1,400 millions en 1902, puis 1,427 millions en 1903 et 1,437 millions en 1904. C'est l'an dernier seulement qu'un mouvement d'amélioration un peu vif s'est dessiné et a porté les recettes à 1,494 millions, à prendre l'ensemble des dernières années, l'avance est encore modique: si, laissant de côté l'exceptionnel et quelque peu artificiel trafic de 1900, on compare les années antérieures avec les années postérieures, on voit que, de 1895 à 1899, les recettes des six grandes Compagnies françaises avaient augmenté de 159 millions ou de 13,3 %, mais que, de 1901 à 1905, elles se sont accrues seulement de 110 millions ou de 8 %.

Les progrès réalisés par le trafic des réseaux français apparaissent comme plus modestes encore, si on les compare à ceux que l'on observe en Angleterre et en Allemagne. De 1895 à 1903 le produit brut du réseau britannique avait passé de 2 milliards 168 millions de francs à 2 milliards 800 millions et celui du réseau allemand de 1,869 millions de francs à 2 milliards 697 millions. L'augmentation est de 632 millions, ou 28 %, pour les chemins de fer anglais, de 829 millions, ou 44 % pour ceux de l'Allemagne, et cela en huit ans. En Franco, elle n'ost que do 303 millions, ou 25 % en dix ans.

Les *dépenses* des six grands réseaux français restent, encore en 1905, un tant soit peu inférieures à ce qu'elles étaient en 1900 (762 millions), alors que les recettes sont près de 4 % supérieures (1,494 millions au lieu de 1,440 milliens). Ces mêmes dépenses sont à peu près identiques à celles de 1901 (759 millions et demi), tandis quo les recettes brutes dépassent de 110 millions les recettes de la dito année 1901, qui s'élevaient seulement à 1,384 millions. Le fait est d'autant plus remarquable que ce n'est pas seulement le trafic qui s'est accru, c'est encore le réseau lui-même, qui a gagné largement un millier de kilomètres dans l'intervalle de cos quatre années. Or, presque toutes les lignes nouvelles sont des lignos très peu productives, donnant fort peu de recette ot coûtant souvent assez cher à exploiter, car elles sont pour une benne part en pays de montagne; la plupart ne couvrent mêmo pas leurs frais d'exploitation. Il faut donc qu'on ait réellement suivi une politique habile et stricte, dénotant autant d'esprit d'organisation que d'esprit d'économie, pour arriver à maintenir les dépenses dans les limites où on les a restreintes.

Les compagnies exploitent, on vient do le voir, de façon à assurer au réseau une grande productivité. Leur coefficient d'exploitation (rapport de la dépense à la recette) ost un des plus bas, sinon le plus bas qui soit au monde pour l'ensemble des voies ferrées d'un grand pays; il atteint 50,87 % seulement, au lieu de 64 % on Allemagne et do 64 % en Angleterre.

Au point de vue du chiffre absolu des dépenses, les divers réseaux se classent dans le même ordre que pour les recettes brutes — sauf une interversion entre l'Est et l'Ouest. En tête se trouve toujours le Lyon avec 234,555,000 francs; puis le Nord, 135,167,000; l'Orléans, 114,890,000; l'Ouest, 110,717,000; l'Est, 110,043,000, ot lo Midi, 53,440,000. Pour la dépense par kilomètre, c'est, comme pour la recette, le Nord qui vient au premier rang 35,901 francs; ensuite arrivent le Lyon, 24,961 ; l'Est, 22,357; l'Ouest, 17,737; l'Orléans, 16,032; le Midi, 13,953; il est intéressant de comparer tous ces chiffres à ceux de l'année précédento. On voit ainsi que le grand accroissement des dépenses des chemins de fer français en 1905 provient surtout de la Compagnie de Lyon qui fournit, à olo seule, tout près, de la moitié de l'excédent; 16,627,000 francs sur moins de 34 millions. De ce chef, ses dépenses kilométriques so sont accrues de 1,558 francs, ce qui est considérable, et son coefficient d'exploitation a passé de 47,28 % à 49,41 %. Le Nord présente aussi une augmentation très sensible de dépenses: 7 millions 207,000 francs, soit 1,914 francs par kilomètre. L'Orléans est on augmentatien de 4,751,000 francs, ou 515 francs par kilomètre. Les autres réseaux offrent de bien moindres changements. Sur l'Ouest, l'accroissement dos dépenses est do 2,249,000 francs, 227 francs par kilomètre; sur l'Est, de 2,088,000 francs, 354 francs par kilomètre; sur le midi, on a pu réaliser des économies, ce qui so comprend, puisque la recette brute s'est à peine accrue, et les dépenses ont diminué de 918,000 francs, soit de 112 francs par kilomètre.


Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

**Basel.** Grand Hôtel de l'Univers
**am Zentralbahnhof** (1846')
Vornehmes, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Haus I. Ranges (1905 neu erbaut). 100 Zimmer, grösstenteils ruhig, gegen den Garten gelegen. Abgeschlossene Familienappartements mit Bad und Toilette. Zimmer von Fr. 3.50 an. Vorzügliche Verpflegung.

**Basler Kantonalbank**
(Staatsgarantie)
Wir vergüten bis auf weiteres (1824;)
**3 1/2 % Zins p. a.**
in provisionsfreier Kreditorenrechnung mit jederzeitiger Verfügbarkeit.
**3 3/4 % Zins p. a.**
in provisionsfreier Kreditorenrechnung mit zu vereinbarenden Kündigungsfristen.
**Die Direktion.**

**BERN, Grand Café-Restaurant „Theater"**
Vornehmstes Café-Restaurant der Schweiz. 200 Zeitungen. [2368]

**Schläpfer, Blankart & Cie.,** 12 Neuenhofstrasse, **Zürich.**
**Bankgeschäft.**
**Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande.** [685]
**Vermittlung von Kapitalanlagen.**
**Eröffnung laufender Rechnungen.**
**Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.**
**Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.**

**Blickensderfer Schreibmaschine** billig zu verkaufen. (1889:) Postfach 3099 in St. Gallen.

## Bedeutendes Schweizer
# Import-, Export- u. Engros-Haus

im Süden von Europa sucht behufs Ausdehnung der Geschäfte das Betriebskapital um

# 50—100,000 Franken

**durch Anleihe zu vergrössern.** Vollständige Sicherheit und guter Gewinn geboten. Eventuell wäre man nicht abgeneigt, Interessenten als stillen oder aktiven Teilhaber bei günstigen Konditionen zu akzeptieren. Beste Referenzen, sowie offizielle Garantie der günstigen Situation und lohnenden Verdienstes des Hauses zu Diensten. (1890')

Offerten unter Chiffre **Z F 7881** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

---

## Assemblée générale ordinaire
de la
# Société des cuivres et plombs argentifères
### du Haut-Rhône
(Société anonyme au capital de fr. 1,650,000)

MM. les actionnaires de la Société des cuivres et plombs argentifères du Haut-Rhône sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le **lundi, 27 août 1906,** à 3 heures de l'après-midi, au siège social, 4, rue du Midi, **Lausanne** (Suisse).

**Ordre du jour:**

Rapport du conseil d'administration. — Rapport des commissaires-vérificateurs. — Approbation des comptes. — Confirmation des pouvoirs de deux administrateurs en fonctions nommés par le conseil d'administration. — Confirmation des pouvoirs d'un commissaire-vérificateur nommé par le conseil d'administration. (1859.)

---

# Zürcher Glühlampen-Fabrik in Zürich

## Obligationen-Anleihen vom 15. Dezember 1902

An der gemäss Art. 3 und 4 der den Titeln beigedruckten Anleihensbestimmungen, am 2. August dieses Jahres, vor dem Notaro der Stadt Zürich stattgefundenen ersten Auslosung wurden folgende 10 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost:

**Nr. 33, 55, 56, 79, 84, 122, 127, 132, 135, 141.**

Die Rückzahlung erfolgt am 31. Dezember 1906 gegen Rückgabe der quittierten Titel und der nicht verfallenen Coupons, an der Kasse der Gesellschaft.

Dio Verzinsung hört vom Rückzahlungstage an auf. (1897:)

Zürich, 2. August 1906.

**Zürcher Glühlampen-Fabrik.**

---

# Eisen-Branche

Zur Leitung eines blühenden, in vollem Betrieb stehenden **Eisen- und Eisenwarengeschäftes,** mit ausgedehnter Kundschaft und stets zunehmendem Verkehr, wird ein

## Employé intéressé

mit ca. Fr. 20,000 Einlage und Aussicht auf spätere Association, **gesucht.**

Nur durchaus tüchtige und branchenkundige Bewerber mit 1ª Referenzen wollen Offerto richten unter Chiffre **F B 59** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Bern.** (1887:)

---

# Zürcher Kantonalbank.

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

## 4 % Obligationen (1817:)

mit Semestercoupons, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, gegenseitig auf 3 Jahre fest, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken.

---

# Schlossbesitzung

grösstenteils möbliert, ohne Oekonomie, wunderbar schöne Lage am **Bodensee** (Schweiz), ist sehr preiswürdig (1783')

## zu verkaufen

Grosser Schlosspark, Gärtnerei mit Treibhaus, eigenem Wasserhochdruck, Gesamtflächeninhalt: 232 Aren, feiner ruhiger **Privatsitz.** Antritt sofort oder nach Belieben.

Nähere Auskunft erteilt **Franz Schinagel,** Schloss Wartensee bei **Rorschach.**

---

# Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik Winterthur

## Abteilung Motorenbau

# Gasmotoren „WINTERTHUR"

neuester Konstruktion mit dem bewährten

## Gaserzeuger „S. L. M."

[98] liefern

**die billigste Betriebskraft**

---

# Lombard- & Warenbank Zürich

## Darlehen

gegen Hinterlage von **Waren- und Wertpapieren.** Ankauf ganzer und geteilter Warenlager. (1875:)

**Durchführung von Liquidationen**

sowie allen ins Bankfach einschlägigen Geschäften.

---

## Betriebsdirektor
### oder Bauleiter

elektro- und maschinentechnische Bildung, langjährige Werkstatt-, Bureau- und Montagepraxis, einige Jahre Betriebsdirektor einer elektr. Bahn, guter Administrator, sprachenkundig, **sucht sofort** passende Stelle, event. auch für vorübergehend oder Ausland. (1894-)

Offerten sub Chiffre **Z S 7893** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

---

## Für Mech. Werkstätte Etuisfabrikanten
# Junger Schreiner

mit Umgang der gewöhnlichen Holzbearbeitungsmaschinen (Drehbank) vertraut, **sucht Stelle** auf Modell-Anfertigung von Etuis für Mech. Instrumente, Verpackungen oder sonst polierte Holzarbeit. (1880-)

Offerten sub **Z M. 7837** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

---

## Schreibmaschine (1868)

billig zu verkaufen «Smith Premier», anerkannt bestes System, ganz neu. Anfragen bei Herrn Ingenieur **Gluser,** Luzern Reckenbühlstrasse.

---




---

# Clichés

Holzschnitte, Autos, Strich, 3 Farben, Galvanos (1763)

**Art. Institut Orell Füssli**

Bärengasse 6 **ZÜRICH** Telephon 1338

---

**Amerik. Buchführung** lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt **H. Frisch,** Bücherexperte, **Zürich. B 15**

---

# Kaufmann

tüchtige Kraft, Schweizer, gewissenhafter Arbeiter, mit vorzügl. kaufm. Praxis in Bank-, Handels- und industriellen Firmen, sucht Stellung als

## Geschäftsleiter

oder selbständigen Vertrauensposten.

Bewerber verfügt neben reicher Geschäftserfahrung über umfassende kaufmännische Bildung mit vollkommener Gewandtheit im innern und äussern Dienst. Offerten unter Chiffre **O F 1648** an **Orell Füssli, Annoncen, Zürich.** (1879-)

---

# 70 Mille

gegen 3¾ % Zins und Sicherstellung durch eine Hypothek ohne Vorgang fast doppeltes Unterpfand von seriöser Firma gesucht. Gut gehendes Geschäft mit nur eigenen Mitteln. Offerten sub **Z E 7780** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (1895-)

---

## Marques de fabrique
et leur enregistrement au Bureau fédéral

Timbres en métal et en caoutchouc.
**Specialité: Poinçons pour l'horlogerie.**



**F. HOMBERG,**
Graveur-médailleur, à **Berne.**

**Médailles:** Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. **Diplôme:** Zurich 1883. (246)

---




(1906)

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.